

土地註冊處 **THE LAND REGISTRY**

土地登記冊 **LAND REGISTER**

印製編號 PRINT CONTROL: ESN211212000855

印製於 PRINTED AT: INTERNET SEARCH (DOWNLOAD)  
查冊日期及時間 SEARCH DATE AND TIME: 12/12/2021 12:32  
查冊者姓名 NAME OF SEARCHER: LEUNG CHUNG YING  
查冊種類 SEARCH TYPE: HISTORICAL AND CURRENT

本登記冊列明有關物業截至 12/12/2021 07:30 之資料

THE INFORMATION SET OUT BELOW CONTAINS PARTICULARS OF THE PROPERTY UP TO 07:30 ON 12/12/2021.

備存土地紀錄以供市民查閱旨在防止秘密及有欺詐成分的物業轉易，以及提供容易追溯和確定土地財產及不動產業權的方法。土地紀錄內載的資料不得用於與土地紀錄的宗旨無關之目的，使用所提供的資料須符合<<個人資料（私隱）條例>>的規定。

The land records are kept and made available to members of the public to prevent secret and fraudulent conveyances, and to provide means whereby the titles to real and immovable property may be easily traced and ascertained. The information contained in the land records shall not be used for purposes that are not related to the purposes of the land records. The use of information provided is subject to the provisions in the Personal Data (Privacy) Ordinance.

進行任何交易前，應先向土地註冊處查閱最新的土地紀錄。

BEFORE ANY DEALINGS, UP-TO-DATE LAND SEARCH SHOULD BE CONDUCTED WITH THE LAND REGISTRY.

物業資料

**PROPERTY PARTICULARS**

物業參考編號

PROPERTY REFERENCE NUMBER (PRN): A5798413

地段編號

LOT NO.: THE REMAINING PORTION OF NEW KOWLOON INLAND LOT  
NO. 6227

批約 HELD UNDER: GOVERNMENT LEASE

年期 LEASE TERM: 50 YEARS

開始日期 COMMENCEMENT OF LEASE TERM: 14/05/1998

每年地稅 RENT PER ANNUM: -

土地註冊處 THE LAND REGISTRY

土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN211212000855

所佔地段份數

SHARE OF THE LOT: 37/16450

ADDRESS: FLAT 8 ON 17TH FLOOR  
HONG SHUI COURT  
NO.133 PIK WAN ROAD  
KOWLOON

地址: 中文地址不詳

備註

REMARKS: THE RENT P.A.: 3% RATEABLE VALUE FROM TIME TO TIME OF THE LOT (NKIL 6227)

業主資料

**OWNER PARTICULARS**

業主姓名 NAME OF OWNER	身分 (如非唯一擁有人) CAPACITY (IF NOT SOLE OWNER)	註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	代價 CONSIDERATION
THE HONG KONG HOUSING AUTHORITY -		-	-	-	-
					備註 REMARKS: GOVERNMENT LEASE OF NKIL 6227
NG CHUN WING IVAN -		UB7683564	26/01/1999	12/02/1999	\$970,600.00
					備註 REMARKS: ASSIGNMENT WITH PLAN
LEE PUI CHI -		UB9291144	19/07/2004	05/08/2004	-
					備註 REMARKS: "THE ASSIGNEE"
NG DEREK CHUN-WA	EXECUTOR	21041400290128 PROBATE	08/03/2021	14/04/2021	-

伍振華

土地註冊處 THE LAND REGISTRY

土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN211212000855

物業涉及的轉讓  
**INCUMBRANCES**

註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION
UB7499398	14/05/1998	10/06/1998	DEED POLL WITH PLAN RE S.A, S.B & R.P.	-	-
UB7551100	05/08/1998	18/08/1998	DEED OF RECTIFICATION WITH PLAN	-	-
UB7661282	09/01/1999	18/01/1999	COMPLETION CERTIFICATTE (HOME OWNERSHIP SCHEME)	-	-
備註 REMARKS: BY CHIEF ARCHITECT/VETTING FOR DIRECTOR OF HOUSING, HONG KONG HOUSING AUTHORITY					
UB7683565	26/01/1999	12/02/1999	DEED OF MUTUAL COVENANT AND DEED OF GRANT WITH PLAN	-	-
UB7683566	26/01/1999	12/02/1999	LEGAL CHARGE	HANG SENG FINANCE LIMITED	\$722,070.00
UB8166309	24/07/2000	22/08/2000	RECEIPT ON DISCHARGE OF A CHARGE	-	-
UB8166310	24/07/2000	22/08/2000	LEGAL CHARGE	BANK OF CHINA	\$637,026.83

土地註冊處 THE LAND REGISTRY

土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN211212000855

物業涉及的轉讓  
**INCUMBRANCES**

註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION
UB9291143	19/07/2004	05/08/2004	RECEIPT ON DISCHARGE OF A CHARGE	-	-
UB9291145	19/07/2004	05/08/2004	LEGAL CHARGE	BANK OF CHINA (HONG KONG) LIMITED	\$425,363.61
05041402080065	15/03/2005	14/04/2005	RECEIPT ON DISCHARGE OF A CHARGE	-	-
UB9400962	19/07/2004	01/12/2004	LEGAL CHARGE	BANK OF CHINA (HONG KONG) LIMITED	\$423,067.08
05041402080065	15/03/2005	14/04/2005	RECEIPT ON DISCHARGE OF A CHARGE	-	-

等待註冊的契約

**DEEDS PENDING REGISTRATION**

註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	交付日期 DATE OF DELIVERY	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION
------------------------	----------------------------	--------------------------	----------------	----------------------	---------------------

\*\*\*\*\* 無 NIL \*\*\*\*\*

土地註冊處 THE LAND REGISTRY

土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN211212000855

\*\*\*\*\* 登記冊末端 END OF REGISTER \*\*\*\*\*